

Mostra nel browser



Dear {NOME} {SURNAME},

Come promesso torniamo a raccontarti un po' di noi qui in Tenuta Santa Caterina. Maggio è un mese meraviglioso per visitare il Monferrato, i giardini sono in fiore e le colline tornano verdi e rigogliose. Il vigneto sta esplodendo di vita e nell'orto del Relais si possono raccogliere le prime verdure primaverili.

As promised we're back to tell you a little about us here at Tenuta Santa Caterina. May is a wonderful month to visit Monferrato, the gardens are in bloom and the hills return green and lush. The vineyard is exploding in life and in the garden of the Relais you can pick the first spring veggies.



Dopo le gelate, la natura trionfa rigogliosa

Forse alcuni di voi hanno sentito parlare o hanno letto delle gelate che hanno colpito molte zone, tra le quali anche il Piemonte. L'agricoltore, anche nel nuovo millennio, vive nell'imprevedibilità delle condizioni atmosferiche, siamo nelle mani di madre natura. Purtroppo molti amici e colleghi vignaioli hanno subito danni ai loro vigneti, causati da un abbassamento improvviso delle temperature dopo un mese di clima mite che ha favorito la crescita prematura dei germogli. Noi **a Grazzano Badoglio ci siamo salvati**, la Madonna dei Monti ci protegge dai venti freddi del Nord e fa defluire l'aria lungo le dolci colline. **I germogli sono sopravvissuti e continuano a crescere rigogliosi** perciò si rende necessaria l'operazione di **"schacchiatura"** che consiste nell'eliminazione dei germogli in eccesso ed è finalizzata all'ottenimento di una chioma non compatta, che consenta il passaggio dell'aria e la penetrazione della luce. Questo lavoro consente di lasciare alla pianta solo i tralci che portano i grappoli, nelle posizioni assegnate dalla forma di allevamento, e quelli strettamente indispensabili per assicurare la produzione l'anno successivo. **I grappolini si intravedono già nei vigneti e siamo felici di accompagnarli nella loro crescita.**



After frost, nature triumphs lush

*Perhaps some of you have heard or read about the frosts that have hit many areas, including Piedmont. The farmer, even in the new millennium, lives in the unpredictability of weather conditions, we are in the hands of mother nature. Unfortunately many friends and fellow wineries suffered damage to their vineyards, caused by a sudden drop in temperatures after a month of mild climate that favored premature growth of shoots. **In Grazzano Badoglio we have been saved** by Our Lady of the Montains which protects us from the cold winds of the North and drains the air along the gentle hills. **Sprouts have survived and continue to grow lush** so it is necessary to carry out the "pollarding" operation that consists in eliminating the excess sprouts and is aimed at obtaining a non-compact foliage, allowing the passage of air and light penetration. This work leaves only the branches that carry the future grapes and those strictly necessary to ensure the production of the next year. **The little bunches are already seen in the vineyards and we are happy to accompany them in their growth.***



*5 Star Wines Award
Vitaly International Wine Award 2017*
90/100 punti
*Selezionati per la Guida
5 Star Wines The Book 2017*



*Gilbert & Gaillard
Winter Tasting 2017*
Medaglia d'Oro



La Rivincita degli Autoctoni

Dopo la medaglia d'oro ottenuta ai Sakura Japan Women's Wine Awards 2017, i nostri **Grignolino e Freisa ci hanno regalato altre grandi soddisfazioni**. In Italia, al concorso **5Star Wines 2017**, indetto da Veronafiere in occasione di Vinitaly, Arlandino 2015 e Sorì di Giul 2013 hanno ottenuto **90 punti entrambi**, aggiudicandosi anche un posto sulla prima edizione della Guida "5Star Wines 2017 The Book". Mentre all'estero, ai Decanter World Wine Awards 2017, il **Sorì di Giul 2013 ha ottenuto 91 punti e la medaglia d'Argento** per il secondo anno consecutivo.

Grandi traguardi che fanno ben sperare che questi due vitigni riacquistino sempre di più l'importanza che avevano in passato; due vitigni molto diversi tra loro, ma dalle caratteristiche uniche e irripetibili.

Anche i nostri **Salidoro 2015** (Monferrato Bianco DOC, 75% Chardonnay e 25% Sauvignon Blanc) e **Setecàpita 2012** (Barbera d'Asti DOCG Superiore) hanno ottenuto la **medaglia d'oro** alle Degustazioni Invernali 2017 indette da Gilbert&Gaillard. Risultati sempre più importanti che regalano alla Tenuta un rinnovato spirito per continuare a portare nel bicchiere l'anima e l'essenza del terroir monferrino.

The Revenge of the Autochthonous

*After the gold medal reached at the Sakura Japan Women's Wine Awards 2017, our **Grignolino and Freisa give us big satisfactions**. In Italy, at the **5Star Wines 2017**, a wine competition organized by Veronafiere for Vinitaly, Arlandino 2015 and Sorì di Giul 2013 have been awarded with **90 points each**, obtaining also a place on the first edition of the Guide "5Star Wines 2017 The Book". While abroad, at Decanter World Wine Awards 2017, **Sorì di Giul 2013 has been awarded with 91 points and the Silver Medal** for the second consecutive year.*

*Achievements which make us hope that these two vine varieties regain always more the importance they had in the past; two very different vine varieties but with unique and unrepeatable characteristics. Also our **Salidoro 2015** (Monferrato Bianco DOC, 75% Chardonnay and 25% Sauvignon Blanc) and **Setecàpita 2012** (Barbera d'Asti DOCG Superiore) have been awarded with the **Golden Medal** at the Winter Tasting 2017 organized by Gilbert&Gaillard. More and more important results give to Tenuta Santa Caterina a renewed spirit to continue to bring the soul and essence of the Monferrato's terroir into the glass.*



Uno sguardo al passato per ricordarci chi siamo...

Da anni Tenuta Santa Caterina è impegnata a sostenere il progetto **"VignaLina"**, in onore dell'antenata **Lina Borgo** da cui discende la famiglia Alleva. Lina Borgo nacque a Novi Ligure nel 1869, una donna intraprendente, dal carattere forte e determinato. Pedagogista ed organizzatrice di istituzioni educative, dedicò la sua vita all'educazione dei bambini. Quando **nel 1911 si trasferì ad Asti**, sostenne il diritto all'educazione dei figli delle famiglie operaie e **fondò l'Educatore Infantile** che accoglieva gli orfani e i figli dei richiamati alla guerra, le cui madri andavano a sostituire in fabbrica i mariti soldati. Quell'Educatore è ora l'Asilo a lei intitolato, per questo la famiglia Alleva ha voluto continuare a supportare l'asilo fondato da questa grande donna.

Lo scorso 8 aprile, si è tenuto presso le vecchie scuderie della Tenuta il convegno **"Le Donne della Lina"**, con l'intervento di docenti dell'Università di Torino e la presenza di tutte le maestre dell'Asilo. È stato un momento dedicato alla **riflessione sul ruolo della donna-educatrice**, finalizzato a diffondere i principi pedagogici della maestra Lina Borgo, a rendere omaggio a questa donna carismatica e appassionata del suo lavoro e a promuovere lo stile educativo ed etico di questo personaggio. In seguito, come ogni anno, il 5 maggio i bimbi dell'asilo Lina Borgo hanno fatto visita alla Tenuta: durante questo incontro hanno potuto osservare da vicino le vigne, correre nel parco e avvicinarsi alla natura.

A look into the past to remember who we are...

For years Tenuta Santa Caterina is engaged to sustain **the "VignaLina" project**, in honour to **the ancestor Lina Borgo** from who descends the Alleva's family. Lina Borgo was born in 1869 in Novi Ligure, an enterprising woman with a strong and definite character. Pedagogue and organizer of didactic institutions, she dedicated her life to the education of children. When **in 1911 moved in Asti**, she supported the education right for the sons of labouring families and soon **she founded the "Childhood Educational Centre"** which hosted the orphans and the sons of soldiers, whose mothers had to go to work in factories instead of their husbands. This Centre is now the Kindergarten in her name and it is for this reason that Alleva's family continued to support it.

The last April 8th, the meeting **"The Women of Lina"** has been held in the old stables of the Tenuta, with professors of Torino's University and all the teachers of the kindergarten. It was a moment dedicated to **reflect about the role of the woman-educator**, aimed to propagate the pedagogic basics of Lina Borgo. This meeting has been created to pay homage to this charismatic and passionate woman but also promote her educational and ethic style. Then, as every year, in May 5th, the children of Lina Borgo's kindergarten visited the Tenuta: during this day, the children could observe the vineyards, run in the park and approach to the nature.



Vini d'Autore - Terre d'Italia 2017

Anche quest'anno **Tenuta Santa Caterina** partecipa all'evento "**Vini d'Autore – Terre d'Italia**" che, giunto alla sua **5^a Edizione**, si terrà presso le luminose sale dell'Una Hotel Versilia, sul lungomare di Lido di Camaiore. Le date sono **domenica 21 e lunedì 22 maggio**, dalle 9.30 alle 18.30. Insieme ad altri 80 produttori italiani, **Tenuta Santa Caterina** avrà l'occasione di presentare l'intera gamma dei suoi vini: **in degustazione** infatti troverete i nostri bianchi **Salidoro 2015 e Silente delle Marne 2013**, il Grignolino **Arlandino 2015**, le Barbera **VignaLina 2014 e Setecàpita 2013** e la nostra Freisa **Sorì di Giul 2013**. Per informazioni e biglietti, visita il sito www.vinidautore.info

Vini d'Autore - Terre d'Italia 2017

*Also this year **Tenuta Santa Caterina** participates in the event "**Vini d'Autore – Terre d'Italia**" which, at its **5th Edition**, will be held at the bright rooms of the Una Hotel Versilia, on the promenade of Lido di Camaiore. The dates are **Sunday 21st and Monday 22nd of May**, from 9.30 a.m. to 6.30 p.m.. Together with other 80 Italian producers, **Tenuta Santa Caterina** will have the opportunity to present the full range of her wines: in fact, **in tasting** you will find the whites **Salidoro 2015 and Silente delle Marne 2013**, the Grignolino **Arlandino 2015**, the Barbera **VignaLina 2014 and Setecàpita 2013** and the Freisa **Sorì di Giul 2013**. For other information and tickets, visit www.vinidautore.info*



Di Grignolino in Grignolino 2017

Per il **13^o anno consecutivo**, **Slow Food Piemonte** dà l'opportunità di entrare nelle cantine dei **Vignaioli monferrini** per una giornata interamente dedicata al **Grignolino**, storico vitigno del territorio. Chi desidera partecipare dovrà munirsi di biglietto e calice (20€) al **Castello di Casale Monferrato** tra le **ore 10 e le 12 di domenica 28 maggio**, poi con auto propria e armati di bicchieri, sacca e cartina, percorrerà le strade di collina per raggiungere quante più possibili meravigliose **cantine** tra quelle che parteciperanno al circuito "**Di Grignolino in Grignolino**". La **Tenuta Santa Caterina** sarà aperta per l'occasione (dalle 10.00 alle 19.00) e troverete in degustazione una **verticale del nostro Arlandino** nelle annate **2010, 2012 e 2015**. Vi aspettiamo!

*For the **13th consecutive year**, **Slow Food Piemonte** gives you the opportunity to visit the cellars of the **Monferrato Winemakers** for a day entirely dedicated to the **Grignolino**, the historical vine of this territory. Who wants to participate needs to buy ticket and wine-glass (20€) on **Sunday May 28th**, at the **Castle of Casale Monferrato**, between **10 a.m. and 12 a.m.**, and then with own car, armed with glasses, bag and map, will move through the hill roads and reach many wonderful **cellars** of all those who will participate in the circuit "**Di Grignolino in Grignolino**". **Tenuta Santa Caterina** will be open (from 10 a.m. to 7 p.m.) and for this occasion you will find a **vertical tasting of our Arlandino**, vintage **2010, 2012 and 2015**.*



Next Events

E...state al Relais di Tenuta Santa Caterina!



Lo scorso 9 maggio il nostro **Relais ha compiuto due anni**. Era il 2015 quando abbiamo aperto le porte della nostra struttura: abbiamo avuto il piacere di ospitare persone da tutto il mondo, far conoscere e degustare i vini della Tenuta. Chi ha avuto l'occasione di soggiornare nelle nostre suites ha potuto usufruire della pace e della tranquillità immersi nei vigneti e ha potuto scoprire le bellezze del Monferrato. Ora l'estate è alle porte, le prenotazioni aumentano di giorno in giorno ma siamo sicuri che, se provate a controllare il nostro calendario, troverete sicuramente il giorno perfetto per trascorrere un po' di tempo da noi, **abbandonandovi in totale tranquillità ad un magico viaggio nelle colline del Monferrato...**

*Last May 9th, our **Relais turned 2 years old**. It was the 2015 when we opened the doors of our structure: we had the pleasure to host people from all around the world and show them the wines of Tenuta Santa Caterina. Who had the occasion to stay in our suites was also able to enjoy the peace of the rolling hills of Monferrato and discover hidden paths through the vineyards. Now summer is coming, reservations grow day by day but we are sure that, if you try to check out our planner, you will find certainly the perfect day to spend some time in our Relais, **abandoning yourselves in total relax in a magical trip through the hills of Monferrato...***

Book Here

Perchè il vino è atteso...
Because wine is timeless...

Giuseppe

Follow us

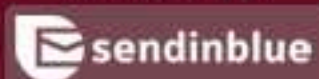


Questa email è stata inviata a {EMAIL}

To receive Tenuta Santa Caterina's communications, add the e-mail address comunicazione@tenuta-santa-caterina.it. Please do not answer this e-mail. If you desire contacting us, write to comunicazione@tenuta-santa-caterina.it. Copyright © Soc. Agr. Tenuta Santa Caterina S.S. P.I. 01551860057. All rights reserved.

[Cancellati qui](#)

Inviato da



© 2017 Tenuta Santa Caterina